

Le Storie Napoleoniche

a cura del Museo Medagliere dell'Europa Napoleonica

Numero 70 – 28 Settembre 2024

medaglierenapoleonico@gmail.com

www.medaglierenapoleonico.com

La corrispondenza di Blue Napoleon

STUDIO SULLA PRIMA ACCETTAZIONE DELL'IMMAGINE DI NAPOLEONE IN CINA (1816-1911)

Di ZUO ShengHui
(Master of Arts), Beijing Foreign Studies University

3.1.1 "IL LADRO DEL POPOLO" e "IL PADRONE DI CASA" di V.S. Hsinyi

Nella guerra sino-giapponese, un piccolo Paese riformato da soli venticinque anni sconfisse di fatto una grande Cina. La tragica conseguenza della sconfitta non fu solo l'ulteriore approfondimento della Cina nell'abisso della società semicoloniale e semif feudale, ma anche il fallimento del

movimento per gli affari esteri. Di fronte alla crisi della fine del Paese e della distruzione della razza, venne portato avanti con forza un movimento per il ripristino della Nuova Legge e per il cambiamento delle leggi, e cominciarono ad apparire numerosi saggi politici che cercavano di cambiare la legge con l'aiuto della stampa e di altri mezzi di comunicazione.

Gli articoli inclusi nelle Tre edizioni degli scritti classici e mondani della dinastia imperiale (皇朝經世文三編), pubblicate nel 1897 (Guangxu 23) e nel Seguito delle Nuove edizioni degli scritti classici e mondani della dinastia imperiale (皇朝經世文新編續集), pubblicate dalla Stone Printing Press (光緒二十八) nel 1902, includevano molti riferimenti ad alcune misure politiche di Napoleone, che riguardavano vari aspetti dell'esercito, degli affari civili, della gestione finanziaria e della diplomazia. Vi erano anche articoli biografici come "La prima storia di Napoleone" di Chen Yaoqing, "La prima biografia dell'imperatore francese Napoleone" dell'inglese Timothy Lee e "Il primo trattato su Napoleone" di Yerchang, ecc.

Napoleone divenne uno degli statisti occidentali che comparivano spesso nei saggi politici dell'epoca.

A giudicare dal contenuto degli articoli dei sostenitori della Restaurazione e della Riforma, la loro accettazione di Napoleone era generalmente in due direzioni, negativa e positiva.

I primi erano generalmente contrari alla Rivoluzione francese e denigravano Napoleone come un "traditore del popolo" universale che violava i principi della democrazia; i secondi si ponevano nella posizione dell'evoluzione storica e del cambiamento politico e sostenevano la necessità di imparare dalle riforme napoleoniche, ritenendo che molte delle istituzioni e delle misure varate da Napoleone avessero influenzato notevolmente il processo democratico in Europa.

Chi criticava Napoleone era rappresentato da Kang Youwei, il cui atteggiamento critico nei confronti di Napoleone era strettamente legato alla sua opposizione alla Rivoluzione francese. Nel 1898, nella Prefazione al Record della Rivoluzione Francese, Kang Youwei dichiarò chiaramente la sua opposizione alla rivoluzione violenta: "Al tempo della Rivoluzione Francese, i militari e il popolo stavano combattendo per il disastro, e non sono mai stato in grado di coprire il mio rotolo senza versare lacrime. Sanguinava tutto il Paese, Parigi per cento giorni ed il popolo per cento giorni.

Dopo il fallimento della Restaurazione, Kang Youwei fu costretto all'esilio, durante il quale viaggiò in undici Paesi d'Europa e, nei suoi Viaggi in Francia, aderì ancora alle idee precedenti, si oppose alla Rivoluzione, denigrò Napoleone e pensò che la Rivoluzione francese: "Negli ultimi cento anni,

abbiamo sostenuto la Rivoluzione liberale, e la lotta interna dura da ottant'anni, vale a dire che il militarismo della Tong napoleonica sta solo sfoggiando la sua reputazione di dominatore, ma non ha nulla a che fare con i reali interessi delle persone giuridiche del popolo". 4 Nel Da Tong Shu, Kang Youwei ha addirittura definito Napoleone un "ladro del popolo": "Perciò, Alessandro, Winzheng, Mahomet, Shengis e Napoleone, tutti loro sono gli uomini più potenti del passato e del presente, ma uccidono a sangue.

I sostenitori di Napoleone lo descrivono come un signore esotico e hanno prestato particolare attenzione ad alcuni sistemi politici del suo regno. Ad esempio, Huang Zunxian già nel 1887 completò la "Storia nazionale del Giappone", notando l'importante influenza della formulazione napoleonica di alcuni sistemi politici, sottolineando che i Paesi europei hanno adottato il sistema di imitazione e di apprendimento di Napoleone.

Da allora, i Paesi europei hanno seguito l'esempio". Tang Caichang, nel suo libro del 1897 "A General Commentary on the Axioms of Government and Religion in Various Countries", non solo paragonava Napoleone all'"imperatore Wu degli Han, all'imperatore Taizong dei Tang, all'imperatore Shizu degli Yuan, all'imperatore Ming dei Ming e all'imperatore Wu della Cina", ma si riferiva anche a Napoleone come "il primo imperatore degli Han".

Tang Cai-chang pubblicò nel 1897 "Un commento generale sui principi politici ed ecclesiastici di vari Paesi", in cui non solo definì Napoleone, insieme all'"imperatore Wu di Han, all'imperatore T'ai Tsung di Tang, all'imperatore Shih Ts'ao di Yuan, all'imperatore T'ai Ts'ao di Ming, all'imperatore Aleksandr, all'imperatore Shariman, a Pietro il Grande, all'imperatore Washington e ad Abramo Lincoln, ecc. come i 'grandi maestri dei cinque continenti', ma lo chiamò anche 'l'uomo nuovo che ha fatto nascere la nuova Europa'. Se una corda è troppo affilata, si rompe; se un tamburo è troppo forte, si spezza. Tuttavia, quando l'Europa imparò che il cuore dei popoli doveva essere in armonia, le leggi dovevano essere cambiate e la politica e la religione dovevano essere adattate ai tempi, si disse che aveva creato un grande caos, ma in realtà aveva aperto una grande opportunità di guarigione.

Yan Fu nel 1898 "sul libro delle diecimila parole dell'imperatore" sostiene anche che Washington, Napoleone furono di esempio per incoraggiare l'imperatore Guangxu a cambiare la legge verso la democrazia.

L'articolo di Zhang Qian del 1901 nella "Dichiarazione", "A Review of the Change of Law", confronta Napoleone con l'imperatore Guglielmo di Germania, l'imperatore Meiji del Giappone e altri governanti che hanno fatto grandi riforme: "Napoleone di Francia, Washington degli Stati

Uniti, Guglielmo di Germania e Meiji del Giappone, tutti loro hanno cambiato la legge con grande dolore e sofferenza, e a causa della questione del serpente, hanno ripetutamente progredito per cambiare ancora e ancora, e non lo hanno ancora fatto in diversi decenni”.

Anche Kang Youwei, che criticava fortemente la Rivoluzione francese e Napoleone, una volta citò Napoleone come esempio per dimostrare l'importanza dell'innovazione tecnologica nella sua “Richiesta di premio per l'innovazione nell'artigianato” del 1898. Si può notare che in questo periodo i sostenitori del Nuovo Metodo apprezzavano Napoleone soprattutto sulla base dell'apprendimento del sistema politico da lui promulgato.

Naturalmente, sebbene l'accettazione di Napoleone sia in senso negativo che positivo abbia creato immagini diverse di Napoleone, nel complesso non erano in contraddizione, ma solo gli aspetti dell'accettazione di Napoleone erano diversi. La critica al militarismo di Napoleone da parte di Kang Youwei e altri era dovuta alla loro opposizione alla Rivoluzione francese. D'altra parte, gli ammiratori di Napoleone erano più preoccupati del significato del sistema politico napoleonico per la Riforma e la riforma, e ritraevano Napoleone come un signore esotico che sosteneva e praticava il cambiamento, e l'immagine di Napoleone era qui per sostenere l'ardente speranza dei riformatori per l'imperatore Guangxu.

Continua...